

## ENGLISH

### EU declaration of conformity

Hereby, Doro declares that the radio equipment type is in compliance with Directives: 2014/53/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

### Product information

This product is a part of a social alarm system intended to initiate a call in case of emergency or if assistance is needed.

Frequency band: Bluetooth® 2,4–2,4835 GHz, max. radio-frequency power 2,5mW (4dBm)

### Safety information

- The unit is waterproof for use in shower or bath (IP67).
- Battery replacement may be performed in accordance with the instructions. Only use recommended battery type as stated in this manual. CAUTION – Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

### Environmental information

 This product complies with the requirements of the EU directive 2006/66/EC (Batteries) and 2012/19/EU (WEEE) and should not be disposed of with other household waste.

Always recycle your used electronic products, batteries, and packaging materials to dedicated collection points.

## Bluetooth

Doro 3500 uses Bluetooth to communicate. Bluetooth is a short-range wireless technology which is in general reliable but settings in the phone, third party apps or third party equipment may affect the function and Doro cannot guarantee 100% functionality at all times.

Use the devices within a range of about 10m (30 feet) of line of sight.

Some conditions may affect the function, such as:

- There is an obstacle such as a person, metal, or wall between this unit and the other Bluetooth device.
- A Wi-Fi device is in use near this unit.
- A microwave oven is in use near this unit.
- A device that generates electromagnetic radiation is in use near this unit.

We recommend that the trigger is tested on a regular basis to ensure safe function.

## FRANÇAIS

### Declaration UE de conformité

Le soussigné, Doro, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme aux directives : 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

### Information produit

Ce produit fait partie d'un système de téléassistance destiné à émettre un appel en cas d'urgence ou de demande d'assistance.

Plage de fréquence : Bluetooth® 2,4-2,4835 GHz, puissance radioélectrique : 2,5 mW (4 dBm) max.

### Information de sécurité

- L'appareil est étanche pour une utilisation sous la douche ou dans le bain (IP67).

- Le remplacement des batteries doit être effectué selon les instructions. Utiliser uniquement le type de batteries indiqué dans ce manuel. ATTENTION - Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect. Jeter les batteries usagées en respectant les réglementations en vigueur.

### Information environnementale

 Ce produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne 2006/66/CE (batteries) et 2012/19/UE (DEEE) et ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets ménagers.

Veillez à toujours recycler vos produits électroniques, batteries et matériaux d'emballage usagés dans les points de collecte dédiés.

## Bluetooth

Le Doro 3500 utilise la technologie Bluetooth pour communiquer. Si cette technologie sans fil à courte portée se révèle en général fiable, les réglages du téléphone ainsi que les applications et les équipements issus de tiers peuvent perturber son fonctionnement. Aussi, Doro ne peut pas garantir qu'elle fonctionnera de façon optimale en tout temps.

Utilisez les appareils dans un rayon d'environ 10 mètres en visibilité directe.

Certaines conditions peuvent nuire au fonctionnement de la technologie, notamment dans les situations suivantes :

- Un obstacle tel qu'une personne, du métal ou un mur se trouve entre l'unité et l'autre appareil Bluetooth.
- Un appareil Wi-Fi est utilisé à proximité de l'unité.
- Un four à micro-ondes est utilisé à proximité de l'unité.
- Un appareil émettant un rayonnement électromagnétique est utilisé à proximité de l'unité.

Nous vous recommandons de tester régulièrement le bouton déclencheur pour garantir un fonctionnement sûr.

## DEUTSCH

### EEU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Doro, dass der Funkanlagentyp der folgenden Richtlinien entspricht: 2014/53/EU und 2011/65/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

### Produktinformationen

Dieses Produkt ist Teil eines Hausnotrufsystems, das im Notfall, oder wenn Hilfe benötigt wird, einen Helfer aufsetzt.

Frequenzbereich: Bluetooth® 2,4-2,4835 GHz, Hochfrequenzleistung: Max. 2,5 mW (4,0 dBm)

### Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist Wasserdicht zur Verwendung in Dusche oder Badewanne (IP67)
- Der Austausch der Batterien darf nur gemäß der Anleitung durchgeführt werden. Nur empfohlene Batterietypen verwenden, so wie in diesem Handbuch angegeben. ACHTUNG – Wird ein falscher Akkutyp eingelegt, besteht Explosionsgefahr! Entsorgen Sie die alten Akkus entsprechend den örtlichen Vorgaben.

### Umweltinformationen

 Dieses Produkt entspricht den Anforderungen aus den EU-Richtlinien 2006/66/EG (Batterien) und 2012/19/EU (WEEE) und darf nicht in den Hausmüll gegeben werden.

Führen Sie gebrauchte elektronische Produkte, Batterien, Akkus und Verpackungsmaterial stets dem Recycling bei den zuständigen Sammelstellen zu.

## Bluetooth

Doro 3500 nutzt Bluetooth zur Kommunikation. Bluetooth ist eine Funktechnologie zur Datenübertragung über kurze Distanz. Im Allgemeinen ist dieses Verfahren zuverlässig, allerdings können Einstellungen im Smartphone sowie Apps oder Geräte von Drittanbietern die Funktion beeinträchtigen. Doro kann daher nicht immer eine 100%ige Funktionalität garantieren.

Die Verbindungsreichweite beträgt ungefähr 10 m.

Bestimmte Umgebungsbedingungen können die Funktion beeinträchtigen, z. B.:

- Zwischen diesem Gerät und dem anderen Bluetooth-Gerät befindet sich ein Hindernis, z. B. eine Person, ein metallischer Gegenstand oder eine Wand.
- In der Nähe dieses Geräts wird ein WLAN-Gerät verwendet.
- In der Nähe dieses Geräts wird ein Mikrowellenherd verwendet.
- In der Nähe dieses Geräts wird ein Gerät verwendet, das elektromagnetische Strahlung erzeugt.

Wir empfehlen, den Auslöser regelmäßig zu testen, um eine sichere Funktion zu gewährleisten.

## ESPAÑOL

### Declaración UE de conformidad

Por la presente, Doro declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con las siguientes directivas: 2014/53/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

### Información del producto

Este producto forma parte de un sistema de alarma social cuya finalidad es iniciar una llamada en caso de que se produzca una emergencia o de que se necesite asistencia.

Banda de frecuencia: Bluetooth® 2,4-2,4835 GHz, potencia de radiofrecuencia: máx. 2,5 mW (4 dBm)

### Información sobre seguridad

- La unidad es impermeable para su uso en la ducha o en la bañera (IP67).
- La sustitución de las baterías solo se debe realizar de acuerdo con las instrucciones. Utilice únicamente el tipo de batería recomendado en este manual. PRECAUCIÓN: existe riesgo de explosión si cambia las baterías por un modelo incorrecto. Deseche las baterías usadas según las instrucciones.

### Información medioambiental

 Este producto cumple las exigencias establecidas en la Directiva UE 2006/66/CE (Baterías) y 2012/19/UE (RAEE), y no debe desecharse con el resto de los residuos domésticos.

Recicle siempre los productos electrónicos, baterías y materiales de embalaje utilizados llevándolos a los puntos de recogida correspondientes.

## Bluetoot

Doro 3500 utiliza Bluetooth para comunicarse. Bluetooth es una tecnología inalámbrica de corto alcance generalmente fiable, pero la configuración del teléfono y las aplicaciones o equipos de terceros pueden afectar a su funcionamiento, por lo que Doro no puede garantizar su funcionalidad al 100 % en todo momento.

Utilice los dispositivos dentro de un rango de 10 m de la línea de visión.

Las siguientes situaciones pueden afectar a su funcionamiento:

- Hay un obstáculo, como una persona, un metal o una pared entre esta unidad y el otro dispositivo Bluetooth.
- Hay un dispositivo wifi en uso cerca de esta unidad.
- Hay un microondas en funcionamiento cerca de esta unidad.
- Hay un dispositivo que genera radiación electromagnética en uso cerca de esta unidad.

Para garantizar un funcionamiento seguro, recomendamos que el activador se compruebe con regularidad.

## ITALIANO

### Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, Doro, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alle Direttive: 2014/53/EU e 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

### Informazioni sul prodotto

Questo prodotto è parte di un sistema di allarme sociale, progettato per effettuare chiamate di emergenza o per richiedere assistenza.

Banda di frequenze: Bluetooth® 2,4-2,4835 GHz, potenza della frequenza radio: max. 2,5 mW (4 dBm)

### Informazioni sulla sicurezza

- L'unità è impermeabile per l'utilizzo sotto la doccia o nella vasca da bagno (IP67).
- La sostituzione delle batterie deve essere effettuata in conformità alle istruzioni. Usare unicamente il tipo di batteria indicato nel presente manuale. ATTENZIONE: l'uso di un tipo di batteria non corretto comporta un rischio di esplosione. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

### Informazioni ambientali

 Il presente prodotto è conforme alla Direttiva 2006/66/CE (Batterie) e alla Direttiva 2012/19/UE (RAEE) e non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici.

Riciclare sempre i prodotti elettronici usati, le batterie esaurite e gli imballaggi non più necessari presso i punti di raccolta appropriati.

## Bluetoot

Doro 3500 comunica tramite Bluetooth, una tecnologia wireless a corto raggio generalmente affidabile, ma cui funzionamento può essere influenzato dalle impostazioni del telefono oppure da app o apparecchiature di terzi. Per questo motivo, Doro non può sempre garantire l'efficienza al 100%.

I dispositivi devono essere usati nel raggio di circa 10 m in linea di vista.

Tra le condizioni che possono alterarne il funzionamento figurano:

- Un ostacolo (come persone, metalli o muri) tra l'unità e l'altro dispositivo Bluetooth.
- Un dispositivo Wi-Fi in uso nelle vicinanze dell'unità.
- Un forno a microonde in uso nelle vicinanze dell'unità.
- Un dispositivo che genera radiazioni elettromagnetiche in uso nelle vicinanze dell'unità.

Suggeriamo di provare periodicamente il pulsante per verificarne il corretto funzionamento.

## NEDERLANDS

### EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, Doro, dat het type radioapparatuur conform is met de volgende richtlijnen: 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

### Productinformatie

Dit product is deel van een sociaal alarmsysteem bestemd om in een noodsituatie of als er hulp vereist is een oproep te doen uitgaan.

Frequentieband: Bluetooth® 2,4-2,4835 GHz, Radiofrequent-vermogen: max. 2,5 mW (4 dBm)

### Veiligheidsinformatie

- De eenheid is waterbestendig voor gebruik onder de douche of in bad (IP67).
- De batterijen mogen uitsluitend in overeenstemming met de instructies worden vervangen. Gebruik uitsluitend het aanbevolen type batterijen dat in deze handleiding wordt vermeld. VOORZICHTIG – Er is ontstekingsgevaar als de batterij wordt vervangen door een verkeerde type. Voer gebruikte batterijen af volgens de instructies.

### Milieu-informatie

 Dit product voldoet aan de eisen van EU-richtlijn 2006/66/EG (Batterijen en accu's) en 2012/19/EU (AEEA) en mag niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid.

Recycle altijd uw gebruikte elektronische producten, batterijen en verpakkingsmaterialen door ze naar speciale inzamelpunten te brengen.

## Bluetooth

Doro 3500 bruker Bluetooth for å kommunisere. Bluetooth er en kortdistans trådløs teknologi med kort rekkevidde som generelt er pålitelig, men innstillingar i telefonen, tredjepartsprogram eller utrustning frå tredje part jevnt og trutt kan påvirke funksjonen, og Doro kan ikke garantere 100 % funksjonalitet til enhver tid.

Bruk enhetene innenfor et område på ca 10 meter av synsfeltet.

Noen forhold kan påvirke funksjonen, for eksempel:

- hvis det er et hinder som en person, metall eller en vegg mellom denne enheten og den andre Bluetooth-enhetene.
- en Wi-Fi-enhet er i bruk i nærheten av denne enheten.
- en mikroøgleon er i bruk i nærheten av denne enheten.
- en enhet som genererer elektromagnetisk stråling er i bruk nær denne enheten.

Vi anbefaler at utløseren testes jevnlig for å være sikker på at den fungerer trygt.

## SUOMI

### EU-vaatimustenmukaisuusvaakutus

Doro vaatuu, että radioalaiteytypi on direktiivien 2014/53/EU ja 2011/65/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvaakutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: [www.doro.com/dofc](http://www.doro.com/dofc)

### Tuotetiedot

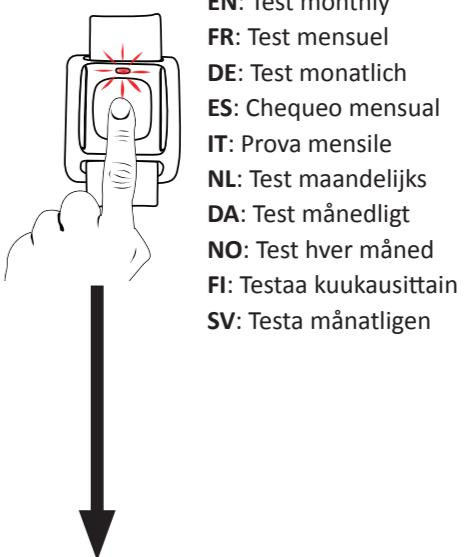
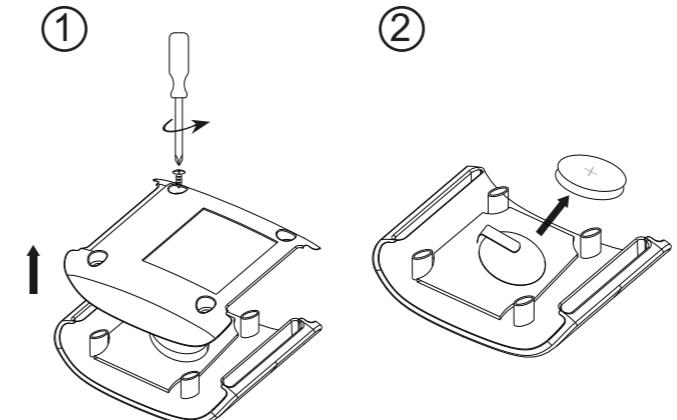
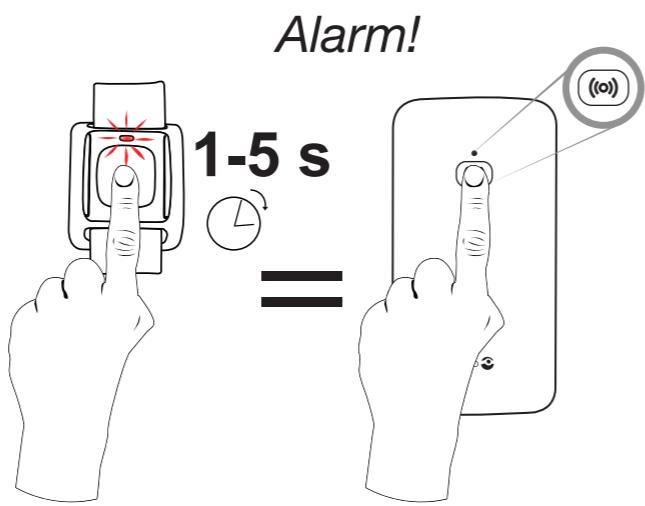
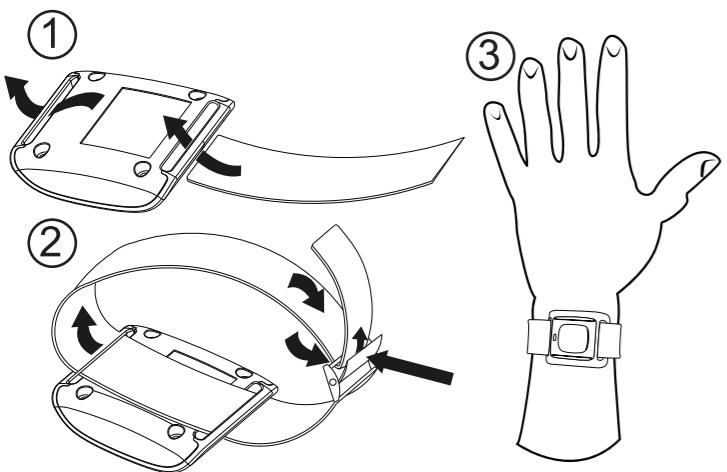
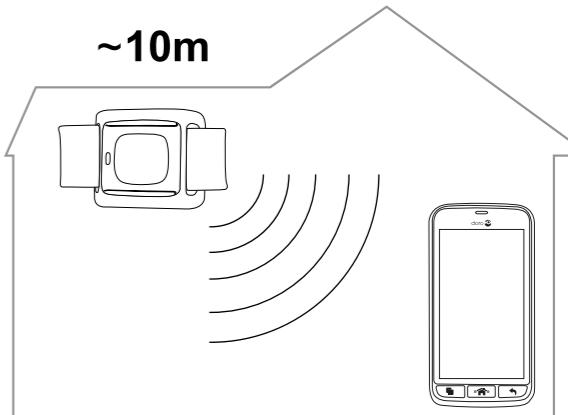
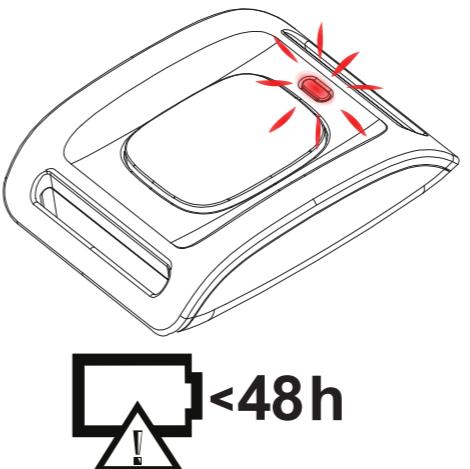
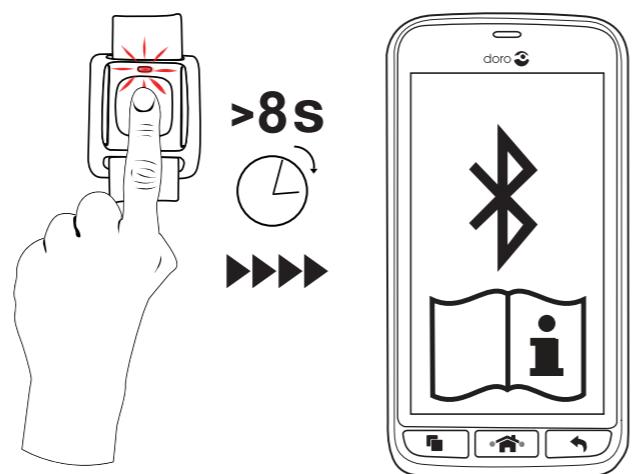
Tämä tuote on osa turvapuhelinjärjestelmää, jonka tarkoituksena on aloittaa puhelu hätätilauksessa tai jos tarvitaan apua.

Taajuuskaista: Bluetooth® 2,4-2,4835 GHz, radiotaajuuden teho: maks. 2,5 mW (4 dBm)

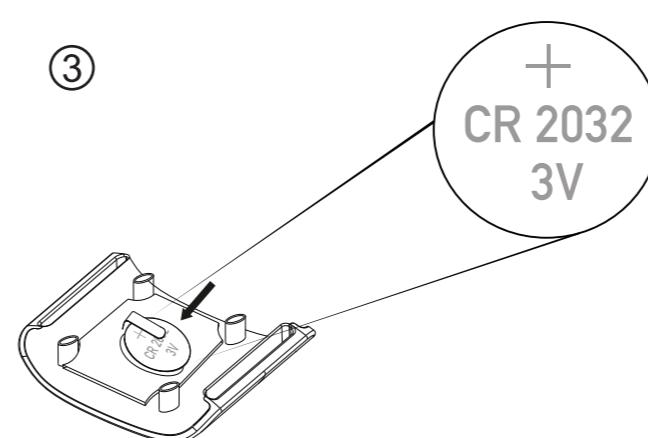
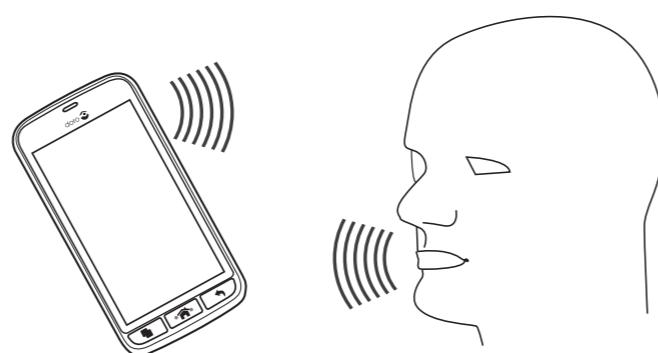
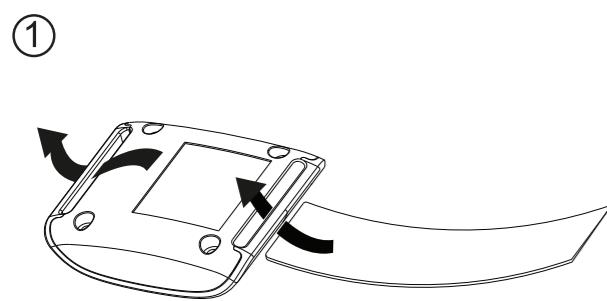
# Doro 3500



Doro 3500  
Version 1.3  
©2019. All rights reserved.  
www.doro.com



EN: Test monthly  
FR: Test mensuel  
DE: Test monatlich  
ES: Chequeo mensual  
IT: Prova mensile  
NL: Test maandelijks  
DA: Test månedligt  
NO: Test hver måned  
FI: Testaa kuukausittain  
SV: Testa månatligen



| January |    |    |    |    | February |    |    |    |    | March |    |    |    |    | April |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---------|----|----|----|----|----------|----|----|----|----|-------|----|----|----|----|-------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| S       | M  | T  | W  | T  | F        | S  | S  | M  | T  | W     | T  | F  | S  | S  | M     | T  | W  | T  | F  | S  | S  | M  | T  | W  | F  | S  |    |
| 1       | 2  | 3  | 4  | 5  | 6        | 7  | 8  | 9  | 10 | 11    | 12 | 13 | 14 | 1  | 2     | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  |    |
| 4       | 5  | 6  | 7  | 8  | 9        | 10 | 8  | 9  | 10 | 11    | 12 | 13 | 14 | 8  | 9     | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 |
| 11      | 12 | 13 | 14 | 15 | 16       | 17 | 15 | 16 | 17 | 18    | 19 | 20 | 21 | 15 | 16    | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 18      | 19 | 20 | 21 | 22 | 23       | 24 | 22 | 23 | 24 | 25    | 26 | 27 | 28 | 22 | 23    | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 25      | 26 | 27 | 28 | 29 | 30       | 31 | 29 | 30 | 31 |       |    |    |    | 29 | 30    | 31 |    |    |    |    | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |    |

| May |    |    |    |    | June |    |    |    |    | July |    |    |    |    | August |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|-----|----|----|----|----|------|----|----|----|----|------|----|----|----|----|--------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| S   | M  | T  | W  | T  | F    | S  | S  | M  | T  | W    | T  | F  | S  | S  | M      | T  | W  | T  | F  | S  | S  | M  | T  | W  | F  | S  |    |    |
| 31  | 1  | 2  | 3  | 4  | 5    | 6  | 1  | 2  | 3  | 4    | 5  | 6  | 7  | 1  | 2      | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 30 | 31 | 1  | 2  | 3  | 4  |    |    |
| 3   | 4  | 5  | 6  | 7  | 8    | 9  | 7  | 8  | 9  | 10   | 11 | 12 | 13 | 5  | 6      | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  |    |
| 10  | 11 | 12 | 13 | 14 | 15   | 16 | 14 | 15 | 16 | 17   | 18 | 19 | 20 | 12 | 13     | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |    |
| 17  | 18 | 19 | 20 | 21 | 22   | 23 | 21 | 22 | 23 | 24   | 25 | 26 | 27 | 27 | 19     | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 24  | 25 | 26 | 27 | 28 | 29   | 30 | 28 | 29 | 30 |      |    |    |    | 24 | 25     | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |    |    |

